

Berigtigelse til Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 709/2012 af 2. august 2012 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran

(Den Europæiske Unions Tidende L 208 af 3. august 2012)

Side 4, bilag II, tabellen, række 5 (»Bank Tejarat«), tredje kolonne (»Begrundelse«):

I stedet for: »Bank Tejarat er en delvis statsejet bank. Den har direkte lettet Irans nukleare bestræbelser. Bank Tejarat littede for eksempel i 2011 overførslen af et tocifret millionbeløb i dollar for at bistå Irans Atomenergior-
ganisation (AEOI) (udpeget af FN) i dennes fortsatte bestræbelser på at erhverve sig yellowcakeuran. AEOI er
den vigtigste iranske organisation for forskning og udvikling inden for nuklear teknologi og forvalter
programmerne for fremstilling af fissilt materiale. Bank Tejarat har desuden bistået udpegede iranske
banker med at omgå internationale sanktioner, for eksempel ved at deltage i forretninger, der inddrager
FN-udpegede dækfirmaer i Shahid Hemmat Industrial Group.«

læses: »Bank Tejarat er en delvis statsejet bank. Den har direkte lettet Irans nukleare bestræbelser. Bank Tejarat
littede for eksempel i 2011 overførslen af et tocifret millionbeløb i dollar for at bistå Irans Atomenergior-
ganisation (AEOI) (udpeget af FN) i dennes fortsatte bestræbelser på at erhverve sig yellowcakeuran. AEOI er
den vigtigste iranske organisation for forskning og udvikling inden for nuklear teknologi og forvalter
programmerne for fremstilling af fissilt materiale. Bank Tejarat har desuden bistået udpegede iranske
banker med at omgå internationale sanktioner, for eksempel ved at deltage i forretninger, der inddrager
FN-udpegede dækfirmaer i Shahid Hemmat Industrial Group.

Bank Tejarat har endvidere gennem sine finansielle tjenesteydelser til den på EU's liste opførte Bank Mellat
og Export Development Bank of Iran (EDBI) i de seneste par år støttet aktiviteterne i afdelinger og under-
ordnede enheder i Den Islamiske Revolutionsgarde (IRGC), den på FN's liste opførte Defence Industries
Organisation og det FN-udpegede MODAFL.«
